

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 31 (1951)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Membres de la Chambre de commerce suisse en France...

VOUS SEREZ LES BIENVENUS chez nos adhérents hôteliers et restaurateurs

PARIS ET ENVIRONS

HOTEL ST-PETERSBOURG
33 et 35, rue de Caumartin - PARIS
Entre l'Opéra et la Madeleine
F. ATTENHOFER et J. HAECKY

RESTAURANT JOSEPH
56, rue Pierre-Charron, PARIS-8^e
Tél. Elysées 63-25
Ses spécialités — Sa cave

Tout confort *H*
GRAND HOTEL DE L'EUROPE
74, boulevard de Strasbourg, PARIS-10^e
(face Gare de l'Est) — Tél. Nord 76-27
R. BREGUET, Gérant

MODERNE PALACE HOTEL
Place de la République
350 chambres - 125 salles de bain
Prix modérés

RESTAURANT COCONNIER
14, r. Castellane (Près de la Madeleine) T. Anjou 41-56
Mérite sa réputation de vraie cuisine française
On peut bien manger à partir de 700 fr.

LES AUBERGES DU PÈRE LOUIS
17, rue de Ponthieu - Tél. Élysées 19-39
7, rue de la Boule-Rouge - Tél. Provence 42-71
Direction suisse

CHEZ L'AMI LOUIS
Spécialités landaises et de gibier
33, rue du Vert-Bois, PARIS-3^e
Tél. Tur. 77-48

AUBERGE DE CHANTECLAIR
PARIS-Opéra - 6, rue du Helder - Tél. Pro. 82-01
Bonne table — Spécialités franc-comtoises
Bonne cave

LILLE

AUBERGE DES IV PAVÉS DU ROY
Maison suisse — son bar - sa rôtisserie
à la sortie de l'autoroute de l'Ouest
TRAPPES (S.-et-O.). Tél. Mansart 96-03

Grand HOTEL du PAVILLON
36, rue de l'Échiquier, PARIS-10^e
Boulevard et métro Bonne-Nouvelle
Prix les meilleurs marché du monde

A L'EXCELSIOR
Restaurant
Son cadre agréable - sa cuisine - sa cave
14, rue Anatole-France, LILLE (Nord)

LES EXPOSANTS A LA FOIRE DE LYON 1951

membres de la Chambre de commerce suisse en France

Nous avons invité tous nos membres participant aux foires et expositions internationales qui auront lieu en France cette année, à nous signaler leurs participations. Nous reproduisons ci-dessous la liste de nos adhérents exposant à la prochaine Foire de Lyon.

Industrie textile

DARGOLS, Paris. Machines à coudre.
DUBIED et Cie, Paris. Machines à tricoter.
GROB et Cie, Horgen-Zürich. Mailles lisses et harnais de tissage.
MÜLLER Jacob, Frick. Métiers à tisser les rubans.
PROUVOST et Cie, Roubaix. Fabrique de tissus.
ROHNER Jacob, Rebstein. Broderies.
RÜTI (Ateliers de), Rüti. Métiers à tisser.
SCHAERER (Ateliers de construction), Erlenbach-Zürich. Machines textiles.
SCHWEITER (Ateliers), Horgen-Zürich. Machines textiles.
ZELLWEGER S. A., Uster. Machines textiles.

Machines et instruments

COMPAC-MAURER, Genève. Comparateurs, vérificateurs d'alésages.
FISCHER-SUFFERT, Bâle. Machines à bois.
GENEVOISE D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE (Sté), Genève. Machines à pointer.
KELLENBERGER, Saint-Gall. Aléseuses et rectifieuses.
MENZIKEN (Ateliers de construction), Menziken. Tours rapides à charioter.
SCHAUBLIN Bevillard. Tours, fraiseuses.
STUDER, Glockenthal-Thoune. Machines à rectifier.
TESA, Renens-Lausanne. Instruments de mesure.
WORTHINGTON, Le Bourget. pompes et machines spéciales.

Industrie électrique

FERRIX, Nice. Transformateurs.
SCINTILLA, Soleure. App. électriques pour autos.
SÉCHERON (Ateliers de), Genève. Industrie électrique.
THERMA, Schwanden. Appareils frigorifiques.

Matériel agricole

AEBI et Cie, Berthoud. Machines agricoles.
MOTRAC (Usines), Zurich. Moto-faucheuses.
PANCHAUD et Cie, Charleville. Motoculteurs Simar.
PLUMETTAZ, Vevey. Moto-Treuils, tracteurs.
RAPID (S. A. des Faucheuses à moteur), Zürich.

Machines à coudre

BERNINA, Steckborn.
ELNA-TAVARO, Genève.

Matériel de bureau

ARITHMÉTIC, Paris. Machines à calculer Madas.
CARAN D'ACHE, Genève. Fabrique de crayons.
CITO, Bâle. Duplicateurs.
COREMA, Paris. Machines à calculer.
EGLI S. A., Zürich. Machines à calculer.
HERMÈS, Yverdon. Machines à écrire.
SIEGRIST et Cie, Stein-am-Rhein. Instruments de dessin de précision.

Horlogerie

ALPINA (Union horlogère S. A. Montres), Biel.
SELECT-WATCH, Morteau (Doubs).
SULTANA-WATCH, La Chaux-de-Fonds.

Divers

BORIE (Pierre), Bordeaux. Grands vins.
CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX, Berne.
CIBA S. A., Saint-Fons (Rhône). Produits chimiques.
HUARD (Etablissements A.), Paris. Meules vitrifiées.
OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE, Zürich.
PARIS-BRONZE, Paris. Bronzes et fontes d'art.
RÊVE S. A. (Le), Genève. Fourneaux et émailleries.
THORENS, Sainte-Croix. Gramophones.



1715

Cognac Martell

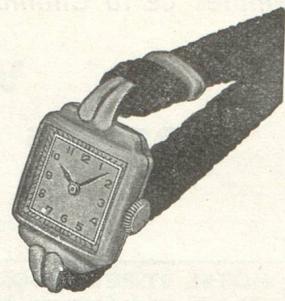
Plus de Deux Siècles
de
Renommée Mondiale



JOAILLERIE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVRERIE

F. SENN

18, BOULEVARD ST-DENIS



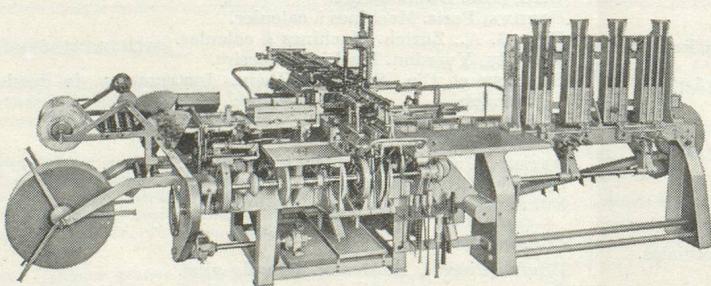
PARIS
GUTENBERG, 56-78

BERGEON
VEND PAR L'ENTREMISE DES MAR-
CHANDS SPÉCIALISÉS LA FOURNI-
TURE D'HORLOGERIE DE QUALITÉ
BERGEON & CIE • LE LOCLE
SUISSE

LES EMPAQUETEUSES



Cette empaqueteuse à biscuits avec chargeurs automatiques décrite au numéro 11/1950 de cette revue, sera exposée à la Foire de Bâle (7-17 avril) au stand n° 1.501 hall VI.



Spécialistes de l'empaquetage automatique depuis près d'un demi-siècle, nous mettons à la disposition des fabricants toute une gamme de machines automatiques à empaqueter et de groupes de conditionnement des plus modernes.
Consultez notre agent

MARCEL EMONOT
50, Rue de Miromesnil
Tél. ANJou 25-35 PARIS

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE SUISSE NEUHAUSEN - CHUTE DU RHIN

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

GEHRIG & CIE

S. A. au capital de 1.200.000 fr.

115, rue de l'Évêché, MARSEILLE - Tél. CO. 88-10/11; 38-20/21

COMMISSIONNAIRES EN DOUANE AGRÉÉS

Service de groupages accélérés
pour la Suisse et vice versa

AGENT EN SUISSE : NATURAL S. A.

Agence de Tourisme
franco-suisse

Autotransit

LICENCE AGENCE DE VOYAGES N° 261

MARSEILLE

117, rue de l'Évêché

Tél. Co. 21-42, 56-52

Télégr. Autotransit.

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO

Fondée en 1888

M. BRUZZO

SUCCESEUR

Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télégr. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau

MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert

DE LA RANCHERAYE & CIE

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^e
OPÉra 68-00

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

ÉTS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin

PARIS-18^e - Tél. : Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

Succursales ou correspondants
dans le monde entier

IMPORTATEURS, EXPORTATEURS

Pour vos transports de marchandises
à destination ou en provenance de SUISSE
vous avez certainement intérêt à consulter

LA SOCIÉTÉ NOUVELLE DES

TRANSPORTS MONDIAUX

Soc. an. au capital de 16 millions -- Agréé en douane n° 2.686

44, rue François-1^{er} — PARIS
Tél. BAL. 25-23 - Adr. télégr. MONTRANSOM

dont le service spécialisé (responsable M. REINELT)
met à votre disposition son expérience
et les diverses formes de son activité

AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80

Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes



BORGWARD HANSA « 1.500 »

Économie — Sécurité — Confort

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE :
SAINT CHRISTOPHE MOTOR
3, RUE SCHEFFER, 3 - PARIS - 16^e

TÉL. : COP. 46-26

CABLE : SAINTOR-PARIS

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

FABRIQUE D'HORLOGERIE A. NIKLÈS

Calibres ancre exclusif

42, rue du Chablais
ANNEMASSE (Haute-Savoie)
Tél. 390

Même maison à Genève



CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M)
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS
TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu
Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil

LE ROULEMENT À BILLES MINIATURE

RMB

SILENCIEUX
SENSIBLES
GRANDE
PRÉCISION
Remplacent tous
les patins lisses,
pièces à trou
etc....



USINE A BIENNE (SUISSE)
REPRÉSENTANT WILLIAM BAENNI
113, RUE DES MOINES - PARIS - TÉL: MARC. 21-55

PUB. PORDIN

POUR VOS ACHATS

adressez-vous à

E. ENGLER
Tél. 304

correspond en
français
anglais
allemand



Lisez la Revue BANQUE ET BOURSE

Revue mensuelle indépendante de technique bancaire et de défense professionnelle

La Revue BANQUE ET BOURSE publie chaque mois des études se rapportant à l'actualité bancaire, économique, juridique, fiscale, etc... Elle fournit ainsi une documentation indispensable et de tout premier ordre aux milieux désireux de se tenir au courant de l'évolution des grands problèmes actuels tant sur le plan international qu'en ce qui concerne la situation intérieure française.

La qualité des rédacteurs de la Revue BANQUE ET BOURSE, parlementaires et techniciens appartenant au monde de la finance, de la banque, de la bourse et des assurances, assure une documentation exceptionnelle. Ci-dessous, les noms des principaux collaborateurs et les titres des études qu'ils ont fournies depuis une année en apportent la preuve plus que toute autre argumentation : Vers un Plan Marshall de la sécurité, le déficit de la S.N.C.F. et la coordination des moyens de transports, par Christian Pineau, Député de la Sarthe, ancien Ministre. — L'application de la loi sur les Conventions collectives du Travail par Albert Gazier, Député de la Seine, Ministre de l'Information. — L'économie européenne et le Plan Marshall, par André Philip, ancien Ministre. — L'évolution de la dette publique par Gilles Gozard, Député de l'Allier, Président de la Caisse autonome d'amortissement. — Le Congrès de l'Institut international des finances publiques par André Dalsace, Professeur au C.P.A. et à l'Institut des Sciences juridiques et financières de la Faculté de Droit de Paris.

Adresssez vos abonnements à la
France et Colonies : un an . 500 fr.
Étranger : un an 700 fr.

REVUE BANQUE ET BOURSE
52, rue de Verneuil, PARIS (7^e)

Et votre publicité à Publi - As,
51 bis, rue Ste-Anne, Paris (2^e)
RIC. 40-18

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Editeur
Ce numéro a été tiré à 9.000 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)
Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1951, 1^{er} trim. - N° d'ordre : 2.013

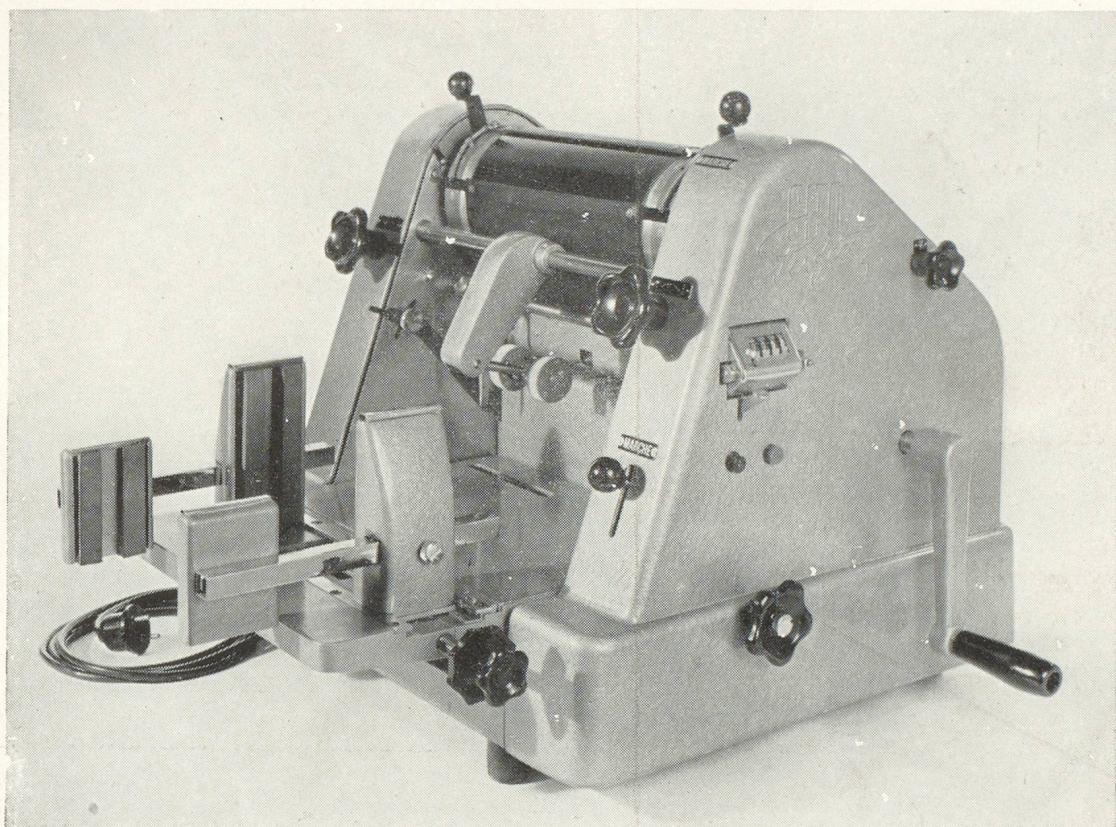
CITO
Suisse

COURVOISIER & C°

21, Boulevard Voltaire

PARIS-XI^e - R^og. 28-54

MODÈLE



P
E
R
F
E
C
T

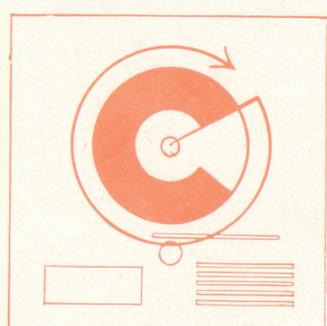
Le dernier-né de la

« TECHNIQUE MODERNE SUISSE »

Une merveille de simplicité et de rendement

Qualité suisse = Qualité Courvoisier

Les duplicateurs CITO sont utilisés dans le monde entier



QUATRE AUTRES MODÈLES PEUVENT RÉPONDRE A TOUS VOS DÉSIRS



DOXA

AUTOMATIC

L'HEURE JUSTE
AU JUSTE PRIX

MANUFACTURE DES MONTRES DOXA, S. A. — LE LOCLE (SUISSE)

Fondée en 1889

Représentée en France par : Société Française d'Horlogerie Zénith, Chemin des Ragots, BESANÇON